

**Совет Безопасности**

Distr.: General
18 July 2018
Russian
Original: Arabic

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 13 июля 2018 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны я хотел бы довести до Вашего сведения следующую информацию.

Прошлой ночью авиация так называемой международной коалиции, возглавляемой Соединенными Штатами Америки, совершила очередное преступление, подвергнув целенаправленной бомбардировке мирное сирийское население, основную часть которого составляли женщины и дети. В полночь 13 июля по дамасскому времени военная авиация этой незаконной коалиции разбомбила жилые дома в сельских районах Альбу-Камаль (провинция Дайр-эз-Заур) и устроила бойню, в ходе которой были убиты и ранены десятки мирных жителей. В результате авиаударов в этом районе были уничтожены многие дома, частная собственность и объекты инфраструктуры.

Эти преступные авиаудары были нанесены незаконной «международной коалицией» по деревням Багуз-Фаукани и Суса, расположенным на восточном берегу реки Евфрат в сельских районах Альбу-Камаль. По документально подтвержденным данным, на сегодняшний день погибли 30 мирных жителей, еще десятки людей получили ранения; большинство среди них составляют женщины и дети. По данным медицинских и общественных источников, число убитых и раненых может возрасти, поскольку многие жертвы находятся в критическом состоянии и поскольку варварская бомбардировка этих деревень, которая по-прежнему активно проводится американской авиацией, затрудняет работу по извлечению пострадавших из-под завалов в целях их эвакуации. Как я отмечал выше, этот варварский акт агрессии причинил огромный ущерб жилому фонду, государственной и частной собственности и инфраструктуре в этих деревнях, где дома обрушились на головы находившихся в них жителей.

Сирийская Арабская Республика вновь подтверждает свою давнюю правовую и политическую позицию о том, что «международная коалиция» незаконна, нарушает суверенитет и территориальное единство и целостность Сирии и тем самым действует вразрез с положениями Устава и соответствующих резолюций Совета Безопасности. Правительство моей страны отвергает любые обоснования или оправдания этого акта агрессии, который был совершен незаконной «международной коалицией», и подчеркивает, что руководство этой коалиции знает о демографических и географических особенностях этого района и осознает, что в нем живет население. Руководство коалиции также понимает, что



цель таких бесчеловечных авианалетов — оказать давление на жителей этого района и отомстить им за то, что они отказались впустить в свои деревни боевиков так называемых Сирийских демократических сил. Соединенные Штаты стремятся укрепить свое присутствие и добиться реализации своих целей в этих районах и на всей территории Сирии.

Правительство моей страны направило десятки писем на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности с 2014 года — момента создания этой незаконной коалиции, которая действует без мандата Совета Безопасности и не подвергается его контролю. В этих письмах содержится надежная информация о тех преступлениях, которые были совершены в Сирии этой коалицией. На сегодняшний день в результате этих преступлений погибли сотни мирных сирийцев, десятки тысяч людей получили ранения, некоторые остались на всю жизнь калеками, а также были уничтожены сирийские объекты государственной и частной собственности и инфраструктуры на берегу реки Евфрат, в частности мосты, школы, больницы, водонасосные станции, электростанции и трансформаторные установки.

Город Эр-Ракка служит примером варварской и преступной политики Соединенных Штатов Америки и других государств-членов незаконной «международной коалиции», которые вместо борьбы с терроризмом в Сирии — ведь утверждается именно об этом — нарушили все запреты и даже несколько раз атаковали силы Сирийской арабской армии, с тем чтобы прорвать блокаду, установленную в отношении террористов организации «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ). Кроме того, эта незаконная коалиция и террористические формирования Сирийских демократических сил заключили сомнительные и грязные сделки с ИГИЛ, которое было внесено в перечень террористических организаций; цель при этом заключалась в том, чтобы эвакуировать боевиков-террористов ИГИЛ вместе с их семьями и оружием и использовать их для борьбы с сирийской армией в провинции Дайр-эз-Заур и в других местах.

Вызывает одновременно сожаление, удивление и подозрение тот факт, что Совет Безопасности и Секретариат до сих пор не рассмотрели вопрос о преступлениях, совершаемых незаконной «международной коалицией», особенно в свете того, что некоторые члены Совета Безопасности продолжают защищать и поощрять террористические организации, которые нападают на народ Сирии и подрывают ее территориальную целостность. Эти члены также закрывают глаза на массовые убийства, которые под предлогом борьбы с ИГИЛ и на виду у всего мира совершаются незаконной международной коалицией в провинциях Дайр-эз-Заур, Алеппо, Эр-Ракка и Эль-Хасака. Коалиция уничтожила в этом регионе Сирии все нефтяные скважины, чтобы не допустить их последующей эксплуатации и помешать их использованию в целях возобновления производства и поддержки экономики Сирийской Арабской Республики, которая серьезно пострадала от терроризма, преступлений незаконной международной коалиции и принудительных экономических мер, введенных в одностороннем порядке Соединенными Штатами Америки, Европейским союзом и другими государствами.

Сирийская Арабская Республика вновь призывает правительства государств-членов этой незаконной коалиции продемонстрировать юридическую, моральную и гуманитарную ответственность и покинуть ряды этой зловещей структуры. Нельзя допускать того, чтобы Соединенные Штаты, Соединенное Королевство и Франция продолжали вводить международное сообщество в заблуждение относительно подлинной и враждебной цели этой коалиции — установить контроль и господство над народами и странами мира и навязать принцип верховенства силы. Моя страна вновь заявляет о том, что преступления коалиции в конечном счете будут достоянием истории и мировой общественности.

Правительство моей страны призывает соответствующие структуры Организации Объединенных Наций выполнить свой долг и свою обязанность по поддержанию международного мира и безопасности, а также сделать это на справедливой, беспристрастной и профессиональной основе. Сирийская Арабская Республика вновь заявляет, что, действуя вместе со своими союзниками и друзьями, которые преданы делу укрепления правопорядка и законности и активно стремятся обеспечить безопасность, стабильность и мир на планете, она будет и впредь прилагать все усилия для долгосрочного и мирного урегулирования ситуации в Сирии путем заключения соглашений о национальном примирении и путем урегулирования статуса сирийцев, которые были введены в заблуждение относительно истинной сути происходящих в стране событий. Сирийское государство и его союзники будут продолжать борьбу с вооруженными террористическими группами, где бы они ни находились, в соответствии со своим национальным долгом, конституционными обязанностями и нормами международного права в интересах защиты своих граждан и сохранения территориальной целостности и единства страны. Действуя в этом русле, Сирия защищает другие народы мира от террористических преступлений и угрозы терроризма.

Буду признателен за распространение этих идентичных писем в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель